

## TEGERA® 875

Synthetic glove, nitrile foam, palm-dipped, Lycra®, nylon, 15 gg- foam grip pattern, Cat. II, white, water and oil repellent palm, for precision work


  
EN 388  
4131

EN 420:2003+A1:2009

  
BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktionsnottor noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.  
EN 388:2003  
A. Nåtning/motstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skär/motstånd, Min. 0; Max. 5  
C. Riv/motstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 388:2003  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1; Max. 5

EN 420:2003  
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatiska urladdningar (ESD)  
- resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

  
INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.  
EN 388:2003  
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. It is explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

  
MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de produit

EN 388:2003  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A B C D  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

## HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.  
EN 388:2003  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1; max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1; max. 5

EN 16350:2014  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TRESSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants portés d'un signe de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

  
BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLETS RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPELIFIK INFORMATION

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER

0 = Under minimumskravet till yttelensivå för denne individuelle fare  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hånden.  
A B C D  
A. Slitasjefesthet, Min. 0; Maks. 4  
B. Skjærefesthet, Min. 0; Maks. 4  
C. Rivefesthet, Min. 0; Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

EN 420:2003  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
Handsker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014  
BEKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

  
BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLETS RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPELIFIK INFORMATION

Läs instruksioneerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

## FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER

0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

## BEKYTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Generelt træningsniveau er målt fra håndryggen område.  
EN 388:2003  
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420:2003  
BEKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009  
BEKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014  
BEKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

12 PAIRS



7 4392626 005511 7



SMALL

ONLY FOR RESALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER MEMBERS  
PRODUKTUR GODT BEKRETTET FØREBRUKHART P. 0.0.2011  
«0 БЕРІТІВІСТЬ ПРАЦІ НА ПРАЦІВНИКІВ ЗАЛУМІТЬ»



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals